

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 20 december 2007

om ändring av beslut 2004/407/EG om övergångsbestämmelser angående hygien och certifiering enligt Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 avseende import av fotografiskt gelatin från vissa tredjeländer

[delgivet med nr K(2007) 6487]

(Endast de engelska, franska och nederländska texterna är giltiga)

(2008/48/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUTrerade veterinärdatasystemet Traces, som infördes genom kommissionens beslut 2004/292/EG⁽³⁾.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

(5) Beslut 2004/407/EG bör därför ändras i enlighet med detta.

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1774/2002 av den 3 oktober 2002 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter som inte är avsedda att användas som livsmedel⁽¹⁾, särskilt artiklarna 4.4 och 32.1, och

(6) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa.

av följande skäl:

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

(1) Enligt förordning (EG) nr 1774/2002 är det förbjudet att importera till gemenskapen eller transitera genom gemenskapen animaliska biprodukter och bearbetade produkter om detta inte godkänts i enlighet med den förordningen.

Beslut 2004/407/EG ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 1 ska ersättas med följande:

(2) I kommissionens beslut 2004/407/EG⁽²⁾ föreskrivs, genom undantag från förbudet i förordning (EG) nr 1774/2002, att Belgien, Frankrike, Luxemburg, Nederländerna och Förenade kungariket, i enlighet med det beslutet, ska tillåta import av gelatin endast avsett för fotoindustrin ("fotografiskt gelatin"), framställt av material som innehåller ryggrad från nötkreatur som klassificerats som kategori 1-material enligt förordning (EG) nr 1774/2002.

"Artikel 1

Undantag avseende import av fotografiskt gelatin

Genom undantag från bestämmelserna i artikel 29.1 i förordning (EG) nr 1774/2002 ska Belgien, Luxemburg, Nederländerna och Förenade kungariket, i enlighet med detta beslut, tillåta import av gelatin endast avsett för fotoindustrin ("fotografiskt gelatin"), framställt av material som innehåller ryggrad från nötkreatur som klassificerats som kategori 1-material enligt förordning (EG) nr 1774/2002."

(3) Frankrike har informerat kommissionen om att Kodaks fabrik i Châlon sur Saône inte längre importerar fotografiskt gelatin från Förenta staterna och Japan i enlighet med beslut 2004/407/EG.

2. Artikel 7 ska ersättas med följande:

"Artikel 7

De berörda medlemsstaternas efterlevnad av detta beslut

De berörda medlemsstaterna ska genast vidta de åtgärder som är nödvändiga för att följa detta beslut och offentliggöra dessa åtgärder. De ska genast underrätta kommissionen om detta."

(4) Dessutom bör formatet på den förlaga till veterinärintyg som finns i beslut 2004/407/EG anpassas till det integ-

(1) EGT L 273, 10.10.2002, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 1432/2007 (EUT L 320, 6.12.2007, s. 13).

(2) EUT L 151, 30.4.2004, s. 11. Rättat i EUT L 208, 10.6.2004, s. 9. Beslutet ändrat genom beslut 2006/311/EG (EUT L 115, 28.4.2006, s. 40).

(3) EUT L 94, 31.3.2004, s. 63. Beslutet senast ändrat genom beslut 2005/515/EG (EUT L 187, 19.7.2005, s. 29).

3. Bilagorna I och III ska ändras i enlighet med bilagan till det här beslutet.

Artikel 2

Detta beslut ska tillämpas från och med den 1 januari 2008.

Artikel 3

Detta beslut riktar sig till Konungariket Belgien, Republiken Frankrike, Storhertigdömet Luxemburg, Konungariket Nederländerna och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 20 december 2007.

På kommissionens vägnar
Markos KYPRIANOU
Ledamot av kommissionen

BILAGA

Bilagorna I och III ska ändras på följande sätt.

1. Bilaga I ska ersättas med följande:

"BILAGA I

**TREDJELÄNDER SOM ÄR URSPRUNGLÄNDER, URSPRUNGSANLÄGGNINGAR,
BESTÄMMELSEMEDLEMSSTATER, GRÄNSKONTROLLSTATIONER DÄR VARORNA FÖRST INFÖRDES
TILL EG OCH GODKÄNDA FABRIKER**

Tredjeland som är ursprungsland	Ursprungsanläggning	Bestämmelsemedlemsstat	Gränskontrollstation där varorna först infördes till EG	Godkända fabriker
Japan	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 - 0024 Japan Jellie Co. Ltd 7-1, Wakabayashi 2-Chome, Wakabayashi-ku, Sendai-city, Miyagi, 982 Japan NIPPI Inc. Gelatin Division 1 Yumizawa-Cho Fujinomiya City Shizuoka 418 - 0073 Japan	Nederländerna	Rotterdam	Fuji Photo Film BV, Tilburg
	Nitta Gelatin Inc. 2-22 Futamata Yao-City, Osaka 581 - 0024, Japan	Förenade kungariket	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY
Förenta staterna	Eastman Gelatine Corporation, 227 Washington Street, Peabody, MA, 01960 Förenta staterna	Luxemburg	Antwerpen Zaventem Luxemburg	DuPont Teijin Luxembourg SA PO Box 1681 L-1016 Luxemburg
	Gelita North America, 2445 Port Neal Industrial Road Sergeant Bluff, Iowa, 51054 Förenta staterna	Förenade kungariket	Liverpool Felixstowe	Kodak Ltd Headstone Drive, Harrow, MIDDX HA4 4TY"

2. Bilaga III ska ersättas med följande:

"BILAGA III

FÖRLAGOR TILL HÄLSOINTYG FÖR IMPORT FRÅN TREDJELAND AV FOTOGRAFISKT GELATIN FÖR ANVÄNDNING I FOTOINDUSTRIN

Anmärkningar

<p>a) Veterinärintyg för import av fotografiskt gelatin för användning i fotoindustrin ska utfärdas av exportlandet på grundval av förlagorna i denna bilaga III. De ska innehålla de intyg som krävs för tredjeländer och, i tillämpliga fall, de tilläggsgarantier som krävs för det exporterande tredjelandet eller en del därav.</p> <p>b) Originalintyg till varje intyg ska bestå av ett enda blad med text på båda sidor eller, om mer text krävs, utformas på ett sådant sätt att alla blad som behövs utgör en odelbar enhet.</p> <p>c) Det ska vara avfattat på minst ett av de officiella språken i den medlemsstat där besiktningen vid EU:s gränskontrollstation ska företas och på minst ett av de officiella språken i bestämmelsemedlemsstaten. Dessa medlemsstater kan dock tillåta andra språk, vid behov tillsammans med en officiell översättning.</p> <p>d) Om det med tanke på identifiering av varorna i sändningen bifogas ytterligare sidor till intyget ska även dessa sidor betraktas som en del av originalintyget och den officiella veterinären ska underteckna och stämpla var och en av dessa sidor.</p>	<p>e) Om intyget, med de ytterligare sidor som avses i punkt d, består av mer än en sida ska varje sida numreras – (<i>sidans nummer</i>) av (<i>det totala antalet sidor</i>) – längst ned på sidan, medan intygets kodnummer, som fastställts av den behöriga myndigheten, ska anges högst upp på sidan.</p> <p>f) Originalintyget ska fyllas i och undertecknas av en officiell veterinär. De behöriga myndigheterna i exportlandet ska därvid se till att de principer för utfärdande av intyg som följs är likvärdiga med dem som anges i rådets direktiv 96/93/EG.</p> <p>g) Underskriften ska ha en annan färg än den tryckta texten. Detta gäller även för stämplor, med undantag för präglade stämplor och vattenstämplor.</p> <p>h) Originalintyget ska åtfölja sändningen från EU:s gränskontrollstation till dess att den når bestämmelsefabriken för fotografiskt material.</p>
--	--

HÄLSOINTYG

för fotografiskt gelatin som inte är avsett som livsmedel, för användning i fotoindustrin och avsett att sändas till Europeiska gemenskapen

LAND

Veterinärintyg för EU

Del I: Närmare uppgifter om sändningen	I.1 Avsändare Namn		I.2 Intygets referensnummer		I.2.a			
	Adress		I.3 Central behörig myndighet					
	Tfn		I.4 Lokal behörig myndighet					
	I.5 Mottagare Namn		I.6					
	Adress							
	Postnr							
	Tfn							
	I.7 Ursprungsland	ISO-kod	I.8 Ursprungsregion	Kod	I.9 Bestämmelseland	ISO-kod	I.10 Bestämmseregion	Kod
	I.11 Ursprungsort Namn		Godkännande nr		I.12			
	Adress							
I.13 Lastningsort		I.14 Datum för avresa						
I.15 Transportmedel Flyg <input type="checkbox"/> Fartyg <input type="checkbox"/> Järnvägsvagn <input type="checkbox"/> Vägtransport <input type="checkbox"/> Övriga <input type="checkbox"/>		I.16 Gränskontrollstation för införsel till EU						
Identification: Dokumentreferens:		I.17 CITES-nr						
I.18 Beskrivning av varan				I.19 Varukod (KN)				
						I.20 Kvantitet		
I.21 Temperatur Rumstemperatur <input type="checkbox"/> Kyld <input type="checkbox"/> Fryst <input type="checkbox"/>						I.22 Antal förpackningar		
I.23 Containernummer/förseglingens nummer					I.24 Typ av förpackning			
I.25 Varorna intygas vara avsedda som/för						Tekniskt bruk <input type="checkbox"/>		
I.26				I.27 För import och införsel till EU <input type="checkbox"/>				
I.28 Identifiering av varorna		Arter (vetenskapligt namn)		Godkännandenummer för anläggningar Tillverkningsanläggning		Nettovikt		
						Partinummer		

LAND

Fotografiskt gelatin som inte är avsett som livsmedel, för användning i fotoindustrin

		II.a Intygets referensnummer	II.b
Del II: Intyg	<p>Hälsointyg</p> <p>I egenskap av officiell veterinär/tjänsteman försäkrar jag att jag har läst och förstått förordning (EG) nr 1774/2002 ⁽¹⁾ och intyggar att det fotografiska gelatin som beskrivs ovan uppfyller följande krav:</p> <p>II.1 Det består uteslutande av fotografiskt gelatin för användning i fotoindustrin och är inte avsett för andra ändamål.</p> <p>II.2 Det har framställts och lagrats i en anläggning som godkänts, validerats och övervakats av den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 18 i förordning (EG) nr 1774/2002 och som inte framställer gelatin för livsmedel, foder eller andra tekniska användningar som är avsett att sändas till Europeiska gemenskapen.</p> <p>II.3 Det har framställts av animaliska biprodukter av kategori 3 och/eller ryggrad från nötkreatur som klassificerats som kategori 1-material.</p> <p>II.4 Det har emballerats, förpackats, lagrats och transporterats under godtagbara hygieniska förhållanden.</p> <p>II.5 Det har framställts i en process som garanterar att råvaran</p> <p style="margin-left: 20px;">a) behandlas enligt metod 1 ⁽²⁾ i kapitel III i bilaga V till förordning (EG) nr 1774/2002, eller</p> <p style="margin-left: 20px;">b) genomgår</p> <p style="margin-left: 40px;">i) behandling med syra under minst två dagar, tvätt i vatten och behandling med alkalisk lösning under minst 20 dagar; pH-värdet ska justeras och materialet renas genom filtrering och steriliseras vid 138–140 °C i 4 sekunder, eller</p> <p style="margin-left: 40px;">ii) behandling med alkali under minst två dagar, tvätt i vatten och behandling med syralösning under 10–12 timmar; pH-värdet ska justeras och materialet renas genom filtrering och steriliseras vid 138–140 °C i 4 sekunder.</p> <p>II.6. Det har emballerats och förpackats i emballage och förpackningar märkta 'FOTOGRAFISKT GELATIN – ENDAST FÖR FOTOINDUSTRIN'.</p> <p>Anmärkningar</p> <p>Del I:</p> <p>— Fält I.5: Det fotografiska gelatinets avsedda destination kan endast vara Luxemburg, Nederländerna eller Förenade kungariket.</p> <p>— Fält I.9: Bestämmelseland: Endast tillämpligt för Luxemburg, Nederländerna eller Förenade kungariket.</p> <p>— Fält I.15: Registreringsnummer (järnvägsvagnar, containrar, lastbilar), flightnummer (flyg) eller namn (fartyg). Uppgifter ska lämnas vid eventuell ur- och omlastning.</p> <p>— Fält I.23: Containernummer/förseglingens nummer (i tillämpliga fall).</p> <p>Del II:</p> <p>⁽¹⁾ EGT L 273, 10.10.2002, s. 1.</p> <p>⁽²⁾ Metod 1 genomförs enligt följande:</p> <p>'Sönderdelning</p> <p>1. Om de animaliska biprodukter som skall bearbetas har en partikelstorlek på mer än 50 mm skall dessa partiklar sönderdelas med lämplig utrustning så att partikelstorleken efter sönderdelning inte överstiger 50 mm. En daglig kontroll skall göras av att utrustningen fungerar på avsett sätt, och dess skick skall noteras. Om partiklar som är större än 50 mm upptäcks vid dessa kontroller skall processen stoppas och nödvändiga reparationer utföras innan den återupptas på nytt.</p> <p>Tid, temperatur och tryck</p> <p>2. Efter sönderdelning skall de animaliska biprodukterna upphettas till en kärntemperatur på mer än 133 °C i minst 20 minuter utan avbrott och vid ett tryck (absolut) på minst 3 bar som åstadkommit genom mättad ånga. Värmebehandlingen får utföras som enda behandling eller som steriliserande för- eller efterbehandling.</p> <p>3. Bearbetningen får utföras satsvis eller i ett kontinuerligt system.'</p> <p>— Underskriften och stämpeln ska ha en annan färg än den tryckta texten.</p> <p>— Meddelande till den person som är ansvarig för sändningen i EU: Detta intyg är endast avsett för veterinära ändamål, och det ska åtfölja sändningen från gränskontrollstationen till dess att den når bestämmelsefabriken.</p>		
	<p>Officiell veterinär eller officiell inspektör</p> <p>Namn (med versaler):</p> <p>Datum:</p> <p>Stämpel:"</p> <p>Titel och befattning:</p> <p>Underskrift:</p>		